

**Zeitschrift:** Revue suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 99 (2002)  
**Heft:** 1-2

**Rubrik:** Apimondia 2001

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Apimondia 2001

## Apimondia en Afrique du Sud

Le 37<sup>e</sup> Congrès mondial de l'apiculture s'est tenu à Durban à fin octobre.

Plus d'une trentaine d'apiculteurs suisses ont profité de cette occasion pour visiter le pays, voyage magnifique et inoubliable organisé de concert avec Marti-Voyages. Périple qui du Cap puis par Port-Elisabeth, Durban, Centurion et Pretoria nous a conduits dans plusieurs contrées et parcs dont le fameux Kruger Parc où nous avons côtoyé l'éléphant, le rhinocéros, la girafe, l'hippopotame et le lion, plus beaucoup d'autres animaux. Ce périple donc vous sera conté dans notre RSA par William Schneeberger, notre reporter photographe.

Le congrès en lui-même, même si l'on a appris pas mal de choses, ne restera pas dans les annales comme un grand congrès, tout comme l'expo d'ailleurs.

Pour ce qui est de l'apiculture, je dois reconnaître que nous sommes restés sur notre faim du point de vue abeilles, mais pas du point de vue enrichissement de la connaissance.

Ce pays, grand comme trente fois la Suisse, compte 41 millions d'habitants, mais n'a pas plus de 3000 apiculteurs, qui s'occupent de quelque 90 000 colonies, presque exclusivement dans des ruches Langstroth. Les professionnels conduisent plusieurs milliers de colonies.

Les abeilles sont surtout utilisées pour la pollinisation des cultures dans les régions où il y a une saison des pluies. Dans la province du Cap, les apiculteurs fournissent quelque 18 000 colonies pour la pollinisation des vergers.



Le centre international de Durban où eurent lieu les débats d'Apimondia 2001.



Il y a deux sous-espèces d'abeilles mellifères en Afrique du Sud : *Apis m. scutellata* et *Apis m. capensis*.

Les apiculteurs sont confrontés à plusieurs problèmes : la loque européenne (il n'y a pas de loque américaine), le sackbrood, la varroatose, ce depuis deux ans et... les vols toujours plus nombreux de colonies. Des déprédations importantes sont dues aux dégâts commis par le badger (*Mellivora capensis*), sorte de blaireau par la taille et la couleur, qui renverse, ronge et détruit les ruches pour se régaler du miel qu'elles contiennent. Pour se prémunir, les apiculteurs posent des trappes et mettent leurs ruches sur des échafaudages à environ 1 m du sol.

Autre fait marquant dû aux variations du climat mais aussi aux cultures intensives : la baisse constante de la production par ruche. En 1970 une moyenne de 41 kg, en 1980 34 kg, en 1990 14 kg et en 2000 12 kg seulement.

Cela vient aussi du fait d'un autre phénomène, la colonisation de *Scutellata* par *Capensis* et, croyez-moi, les problèmes que l'on rencontre chez nous sont du pipi de minet à côté de ce à quoi ils doivent faire face. Certains n'ont plus d'abeilles et ce sont d'immenses tas de cadres bâtis que l'on brûle. Le président des apiculteurs professionnels, M. Mountains, nous a déclaré :

« J'avais encore 5000 ruches il y a deux ans, il m'en reste 13... c'est une catastrophe. »

Il faut savoir que, géographiquement, les deux sous-espèces se sont maintenues dans des zones géographiques distinctes, soit pour la *Capensis* les régions côtières de la province du Cap et *Scutellata* dans le reste du pays.

En 1991, un apiculteur plus malin que les autres a introduit l'abeille du Cap sur les territoires de *Scutellata*. La *Capensis* ayant des caractéristiques uniques, ces deux races sont incompatibles lorsqu'elles sont voisines. De ce fait, les colonies de *Scutellata* attaquées et colonisées par *Capensis* subissent un processus continu de destruction. Les arboriculteurs sont donc maintenant obligés d'importer des paquets d'abeilles pour assurer la pollinisation.

Mais qu'est-ce donc que cette *Apis mellifera capensis*? Je vais essayer d'y répondre.

Nous savons qu'il existe quelque 58 espèces et sous-espèces d'abeilles par le monde, et la *Capensis* est la seule qui répond à des critères différents. L'ouvrière est à la fois diploïde et aploïde, de ce fait elle pond des œufs qui peuvent donner des mâles, des ouvrières ou des reines. De plus elle émet des phéromones 9-ODA dominants comme une reine. Elle a encore d'autres caractéristiques qu'il serait fastidieux d'énumérer ici.

Dans les faits, une colonie *Scutellata* est envahie par un essaim (quelques centaines d'abeilles) *Capensis*. Ces dernières, porteuses de nourriture, sont tolérées.

Fait important, cet essaim n'a pas de reine. Ces ouvrières émettent aussitôt des phéromones royales, puis l'une particulièrement. Comme ces phéromones sont plus puissantes que ceux de la reine de la colonie, les ouvrières *Scutellata* ne la nourrissent plus et de ce fait elle périt. Nous avons donc une colonie orpheline. L'ouvrière dominante (diploïde) va pondre des œufs en pagaille, mais de l'un de ces œufs naîtra une reine non complète qui ne pondra que quelque 15 à 25 œufs par jour, d'où effondrement de la colonie, puis essaimage d'ouvrières *Capensis*, et le cycle continue.

En plus, la *Capensis* est particulièrement virulente et sa piqûre fait vraiment mal.

Voilà, j'ai essayé de vous expliquer cette curiosité apicole, mais il me reste une chose à dévoiler: dans le but d'étudier et de rechercher une éradication de ce phénomène, des chercheurs européens n'ont pas trouvé mieux que « d'importer! » *Apis m. capensis* dans les instituts apicoles de Berlin, Oberursel et Erlangen (source Anton Schehle). L'opération lâcher de varroas du D<sup>r</sup> Ruttner à Oberursel, qui est encore dans toutes les mémoires, se répétera-t-elle?

**Apicoche**

Références: *Bee World*, vol. 82, 2001 : 181.

**ALP'ABEILLE – Maison ISNARD**

19, route de Tully – **74200 THONON-LES-BAINS** – France

Tél . 0033 450 26 66 20 – Fax 0033 450 26 42 88

*CIRIERS de père en fils depuis 1958*

**Cire garantie stérilisée pure de brèches et d'opercules. Toutes dimensions sur commande – Gaufrage de lots personnels à partir de 200 kg.**

*Fabricant de candi à l'ancienne CHANT'ABEILLE.*

**Cadres Dadant avec 6 fils verticaux**

*N'hésitez pas à nous contacter!*

**A VENDRE**

**nucléés  
race carniolienne**

Cadres DB, reine P 71

André Seiler,  
route de l'Allex 7, 1880 Bex  
**Tél. (024) 463 26 68.**

**Rucher Saint-Ambroise - 1981 Vex (VS)**

**À VENDRE**

**Cadres de corps DB** filé inox, 1<sup>re</sup> qualité,  
Fr. 3.90 pièce.

**Cadres de hausse** filé inox,  
Fr. 3.40 pièce.

*Dès 100 pièces, rabais de quantité de 10%.*

Possibilité avec cire gaufrée.

A prendre sur place.

**Tél. (027) 207 19 25 ou (079) 225 23 34.**



**A conserver svp**

# Information à la clientèle pour 2002

**M. Marcel Décurnex, 1123 Aclens  
Tél. 021/869 91 96, natel 079/561 55 03**

## **Nouvelles heures d'ouverture du dépôt APICHANCELS**

Lundi	—	13 h 30-18 h 30	<b>Jeudi fermé toute la journée</b>
Mardi	8 h-12 h	13 h 30-18 h 30	Vendredi 8 h-12 h
Mercredi	8 h-12 h	13 h 30-18 h 30	Samedi 8 h-12 h

**Du 21 octobre 2002 au 3 mars 2003  
sur rendez-vous selon arrangement téléphonique avec M. Décurnex**

Mars: Ouverture officielle le lundi 4 mars 2002, 13 h 30-18 h 30  
Août: Vacances annuelles du 4 au 18 août  
Octobre: Fermeture officielle le samedi 19 octobre 2002, 12 h

## **ATTENTION:**

**nouvelles dates pour la récupération de cire usagée**

Mars: du 4 au 9 mars	Juillet et août: <b>Pas de récupération</b>
Avril: du 1 <sup>er</sup> au 6 avril	
Mai: du 6 au 11 mai	Septembre: du 2 au 7 septembre
Juin: du 3 au 8 juin	Octobre: du 7 au 12 octobre

**Attention:**  
**hors des dates indiquées plus aucune cire etc. ne sera reprise**

**BIENEN  
MEIER KÜNTEN**

Une entreprise de R. Meiers Söhne SA

Fahrbachweg 1, 5444 Künten  
Tél. (056) 485 92 50  
Fax (056) 485 92 55  
www.bienen-meier.ch

